

In wie bittern Qualen zittern

T.: aus "Ave Maria! Lieder und Gedichte", Innsbruck 1893

M.: aus "Psälterlein", Basel 1890

The musical score is written for a single voice in 4/4 time, using a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and expressive, with a range of approximately two octaves. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes. The score consists of four staves of music. The first staff contains the first line of the verse. The second staff contains the second line of the verse, followed by a repeat sign. The third staff contains the third line of the verse. The fourth staff contains the fourth line of the verse, ending with a double bar line.

In wie bit - ter'n Qua - len zit - tern muß der Mut - ter
da den sü - ßen Sohn sie bü - ßen sieht am Kreuz der
Herz voll Huld,
Men - schen Schuld! O das lich - te An - ge - sich - te, wie so bleich ist
jetzt sein Schein! Sie zer - bra - chen, sie durch - sta - chen,
Sohn, dein blu - tend Fleisch und Bein.

2. Wie viel schwerer Marter, Hehrer, dir zerriß den schönen Leib,
so viel herbe Schmerzen erbe von dem Sohn ich armes Weib.
Sprachlos stand sie, Hände wand sie, seufzt und ächzt in heißer Qual;
Schmerz durchwühlte, Liebe fühlte die erhab'ne Frau zumal.
3. Werft euch nieder, gläub'ge Brüder, klaget mit mir um den Sohn!
Seht, entflohen ist des Hohen, des Gesalbten Leben schon!
Seht, als bleiche, kalte Leiche liegt er in das Grab gesenkt,
der das Leben uns gegeben, der uns Kraft und Wärme schenkt.
4. Himmel fließe, Erd' ergieße Zährenbäche um mein Kind!
Mir versiegen, trocken liegen mir die Augen tränenblind.
Ach, mir schwellen, Meereswellen gleich, die Qualen Tag für Tag,
denn sie haben, Kind, begraben dich in diesem wilden Hag.
5. Wascht die Glieder, Augenlider, ihm mit heißen Tränen rein;
senkt den teuren, senket euren Gott dann in die Herzen ein!
Nicht im Grabe, nein, er habe sinen Sitz in Erdens Lust:
In den Herzen Mitleidsschmerzen danket ihm aus frommer Brust!